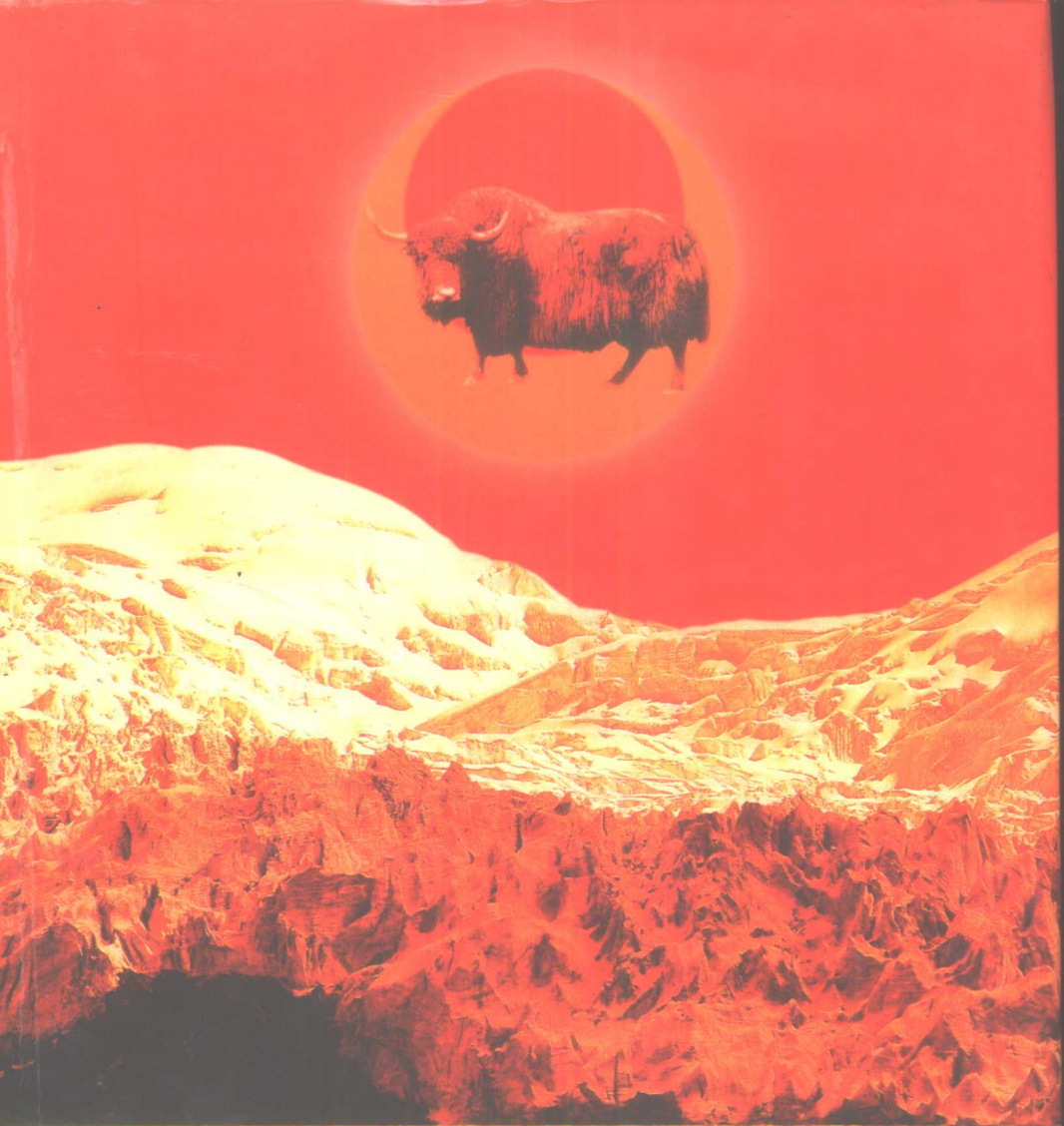




དབལ་རྟ་གྲང་རྒྱུ་ཁྱི་གསུང་འབུམ།

ཐད་དང་པ།

སྟན་ངག་ཕྱོགས་བསྒྲིགས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་།

དངལ་དོན་བྱབ་བྱུང་གི་གསུང་འབུམ།

ཐོད་དང་ཐོ།

སྙན་ངག་ཕྱོགས་བསྒྲིགས།



མི་རིགས་དཔེ་སྙན་ཁང་།

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་ཁུར་པ།

责任编辑：

ཁ་བྱང་རྩས་འགོད་པ།

封面设计：

པར་རྒྱས་འགན་ཁུར་པ།

责任校对：

ཕུར་ཁོ།

普日科

ཀམ་རྡོ་རྗེ་ཆེ་རིང་།

吾 要

ཆེ་རིང་མཆོ་མ།

次仁措姆

༡༡། །དཔལ་དོན་བྱུང་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབྲུག། (ཤད་དང་པོ།)

—— ལྷན་ངག་ཚུགས་བསྒྲིགས།

བན་ཁོ་དང་བཟ་རྒྱལ་གྱིས་དག་བསྒྲིགས་བྱས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྟན་ཞིང་འབྲེམས་སྤེལ་བྱས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་ཨིས་འཁོར་ནས་བསྒྲིགས།

1997ལོའི་ཟླ་8པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

1997ལོའི་ཟླ་8པར་པོ་ཅེན་དུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བསྟབ།

དེབ་རྒྱས་ལེགས་རེར་ཚྭ་18.00

图书在版编目(CIP)数据

端智嘉全集 第一卷:诗歌集:藏文/端智嘉著. —北京:民族出版社,1997.8

ISBN 7-105-02812-2

I. 端… II. 端… III. ①端智嘉—全集—藏语②少数民族文学—诗歌—中国—藏族—藏语 IV. C52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 06726 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

民族出版社微机排版 民族印刷厂印刷

各地新华书店经销

1997 年 8 月第 1 版 1997 年 8 月北京第 1 次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:8½

印数:0001—500 册 定价:18.00 元

དཔེ་སྟུང་གསལ་བཤད།

གང་དང་འདྲ་བའི་ནམ་དུང་ཅན། །མཁུན་སྒྲུབ་སྒྲུབ་པའི་སྒྲིམ་བུ་
 མི། །སྒྲུབ་པའི་བཟུང་དུ་ཐུང་ཕྱོད་ནས། །རིག་པའི་སངས་ལོངས་སྤྱོད་ལྷན་
 ཅིག །གཙུག་ན་བཞུགས་པའི་ཉེ་སེའི་འོད། །གངས་རིའི་རང་མདངས་ལ་སྒྲིམ་
 ཆེ། །སྒྲིང་ལྗོངས་བུ་ལ་ཡི་འདབ། །དབང་མེད་སྒྲོལ་འདི་ཡེ་མ་རྟོ། །བརྗོད་བྱ་
 ཏུས་ཀྱི་འཕམ་ལྗོངས་འཕྲོས། །རྗོད་བྱེད་ལུ་ཉིག་བརྒྱུ་འཕྲོལ་བའི། །《གསུང་
 འབྲུམ་》མཁུན་སྒྲིམ་གངས་དབྱངས་དེས། །སྒྲུབ་ཡང་དགེ་བའི་ཤེས་པ་……
 སྒྲིམ། །ཞེས་པའི་ཆོག་གིས་ཐུན་བསྐྱུས་ཉེ། །དེ་ཡང་གངས་རིའི་འབྲུང་བས་
 བརྒྱུད་པའི་སྒྲུབ་པའི་འཆོ་བཞེས་ཀྱི་ཏུས་ལུན་ཐུང་ནའང་། །སྒྲིམ་……
 བསྐྱུས་སྒྲིམ་ལམ་བཟང་པོའི་མཐུ་དང་། །སྒྲིམ་སྒྲུངས་རིག་པའི་ཙམ་གྱིས་
 བོད་ཀྱི་ཚུལ་རིག་གསར་ཚུལ་དང་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཐད་ལམ་བུ་གསར་བ་
 བཏོད་ནས་མཛད་རྗེས་ཐད་དུ་ཐུང་བ་འཛོག་མཁན་མཁས་མཆོག་དོན་གྲུབ་
 ལུ་མི་1953ལོར་མདོ་སྐད་དགུ་འབྱུར་པད་མོ་རོང་(མཆོ་སྒྲོན་གཙུག་ཆོས་རྒྱུ་)
 ཏུ་འབྲུངས། 1975ལོར་ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་མི་རིགས་
 རྒྱུ་ཡིག་འཛིན་གྲྭ་ནས་མཐར་ཐུན། 1978ལོར་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་དེའི་ཞིབ་
 འཇུག་སློབ་མར་རྒྱགས་འཕྲོད་ཅིང་། 1981ལོར་ཕྱི་ཕྱི་ལོ་གི་མིང་ཐོབ།
 1985ལོའི་ཟླ11པར་མཆོ་སྒྲོན་མཆོ་སྒྲིམ་ཆབ་ཆ་གྲོང་དུ་སྐྱུ་ཁྱེདས། །ཁོང་གི་
 བཅའ་སྒྲུང་དང་། །སྒྲིམ་ཚུལ། །འཕྲོལ་ཚུལ། །དབྱེད་ཚུལ་སྐྱོགས་ཀྱིས་
 གཞོན་ཕྱི་ཐོག་དངས་པའི་རྒྱ་ཁྲབ་གཟིགས་པ་པོ་རྒྱལ་ལ་སེམས་འགུལ་གྱི་
 རྟོན་ཅ་འཕམ་ཞིང་ཞིང་བ། །མདོ་སེམས་ཀྱི་མཆོ་མོ་འཕྲོམས་ཤིང་འཕྲུགས་

EA669102

པའི་སྤུལ་ལྷག་ཐེབས་དང་ཐེབས་བཞིན་པའི་མོད་ལ། མཁས་དབང་དེ་ཉིད་
 གྱི་ལྷགས་ཚྭ་ལ་ཁྱོན་ཡོངས་ནས་ཞིབ་འཇུག་དང་ཁོང་གི་བཞེད་དགོངས་རྒྱུད་
 འཛིན་བྱ་ཐྱིར་དང་། རྒྱ་ཆེའི་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱོད་ཞེན་གཏིང་ནས་
 རྒྱུར་ཆེད། དམ་པ་གང་ཉིད་ཀྱི་ལྷགས་ཚྭ་ལག་ཏུ་བྱིན་ཆོད་སྤྱོད་གས་སུ་བསྟུས་
 ཏི་གསུང་འབྲམ་པོ་ཏི་བྱག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་ཏུ་བསྟུབས་ནས་དུས་རབས་ཉིད་
 གཅིག་གི་ལ་ཁར་སྟེབས་བྱ་བས་ཡོད་པའི་དཔྱད་ལྡན་ལྷན་རྒྱས་ལ་ལེགས་སྦྱོར་སུ་
 སྤུལ་ན། ལྷན་གྱུང་དགའ་བདེའི་དཔལ་གྱིས་སྦྱོར་ཤིང་ཆོམས་པར་འགྱུར་བ་
 གདོན་མི་བྱ་བས་དེ་ཡི་དཔལ་གྱིས་རང་ཅག་ཐམས་ཅད་སྤྱང་གྱུར་ཅིག།

ད་ནི་《དཔལ་དོན་གྱུ་བ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབྲམ་པོད་དང་པོ། ལྷན་
 རྒྱུགས་བསྐྱེགས་》ཀྱི་སྒྲུང་རྩལ་ཅན་ལྟས་ན། པོད་འདིར་ཁྱོན་བཅྱམས་
 དོན་གྱུ་བ་རྒྱལ་གྱི་ལྷན་རྒྱས་ལག་ཁྲུང་20བསྟུས་ཡོད་ཅིང་། དེའི་ནང་《གོམས་་་་
 གཤེས་ལགས་བདག་གི་སྟིང་གཏམ་འདི་ལ་གསོན་》ཞེས་པའི་ལྷན་རྒྱས་གཅིག་
 སུ་མ་བྱིན་ལྷན་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ལ་ཐེངས་དང་པོར་སྤུལ་བ་ལས། དེ་
 རྒྱུངས་ལྷན་རྒྱས་གཞན་དག་ཆོད་མ་སྟོན་དུས་དེབ་དང་ཆགས་པར་རམ་ཡང་ན་
 དེའི་དེབ་ག་གེ་མ་ཞིག་ཏུ་དཔར་དུ་འདེབས་སྟོང་བ་ཤ་སྟག་ཡིན་ཞིང་། དེ་
 དག་ལས་མངོན་གསལ་ཚོད་མེད་ཀྱི་ཡིག་ནོར་རེ་འགའ་དང་དཔར་སྟུན་ཁྲོད་
 ཤོར་བའི་སྒྲིམ་སྒྲིམ་གྱི་ཆོག་ལྷན་རེ་བྱུང་བཅོས་པ་ལས་ཆོད་མ་རང་འཇགས་སུ་
 བཞག་ཡོད། ལྷགས་ཚྭ་འགའ་ཞིག་དཔེར་ན་《རྒྱ་མ་ཆའི་རྟོགས་བརྗོད་》
 སྤྱོད་སྤྱུར་ཡང་ཁོང་གི་བྱག་བྲིས་བྱག་བསྟར་མ་དང་གཤེབ་བསྟར་བྱས་ཏི་དག་
 ཆ་ཚོར་གང་སྟུབ་བྱས་ཡོད། ལྷགས་ཚྭ་འགའ་ཞིག་ཐོག་མར་སྟེལ་སྐབས་
 ཚྭ་སྤྱོད་གསལ་གཞན་པའི་མིང་ལྷན་ཐབས་སུ་འཁོད་པ་རྣམས་ཁ་བྱང་ཅན་གྱི་ཤོག་
 རྩེའི་གཤམ་དུ་མཆན་དུ་བཏབ་ནས་གསལ་བཤད་བྱས་ཡོད།

སྟོན་བའི་རིགས་སྟོབ་གྲ་ཆེན་མོའི་མི་རིགས་སྐད་ཡིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་
 རྣམ་དཔྱད་སྟུན་བྱུང་རྣམ་པར་ཡངས་པའི་སྒྲོ་མཐུན་བན་ཁོ་ལགས་ཀྱིས་མོ་དོ་

མའི་རིང་། 《དཔལ་དོན་གྱལ་བྱ་གསུང་འབྲམ་》ཀྱི་ཚཱ་ཡིག་འཆོལ་ཕྱད་
དང་ལེགས་སྒྲིག་བྱེད་པའི་ལས་ལ་ཚེ་གཅིག་ཏུ་གཞོལ་ནས་པོད་དྲུག་པོ་ཚུགས་སུ་
བསྒྲིགས་པར་མ་ཟད་འབད་འབྲས་ཀྱང་རེད་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་ལ་ཕངས་མེད་དུ་
མཁོ་འདོན་དང་། དེ་མིན་འབྲེལ་ཡོད་ལས་ཁྲུངས་དང་། འབྲེལ་ཡོད་མི་
ཞེས། དོན་གྱལ་བྱ་གསུང་གཉིས་ཆོན་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་རམ་བུ་ལེགས་པར་
བཏེགས་ནས་དཔུང་གཞིའི་མ་ཡིག་བྱ་ཡིག་ཚ་ཆེན་འདོན་སྤྱོད་དང་བྱ་སྤྱོད་
ལྷགས་ཆེན་གནང་བ་བཅས་སྒྲུབ་མང་གི་ཚོལ་བ་རུ་འབྲས་བྱ་གཤམ་དུ་བཟུང་བ་
མིན་པ་ལ་ང་ཚོས་སྒྲིང་བཀ་པ་ནས་བྱགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ།

《གསུང་འབྲམ་》པོད་གྲངས་དུ་མའི་བདག་ཉིད་ཅན་དཔར་སྒྲུབ་བྱེད་
པར་རེད་ཅག་ལ་ལས་དང་པོ་བ་གསར་སྒྲོབ་ཀྱི་བརྒྱལ་ཞུགས་ཁོན་ལས་ཉམས་
ཚུང་གིས་དབུལ་ཞིང་ཡོན་ཆད་ཀྱང་ཞན་པས་འགན་འཁོལ་བྱང་རིགས་.....
གཟིགས་པ་པོ་སྒྲུབ་བྱས་ཀྱི་དུང་དུ་དང་བའི་ཡིད་ཀྱིས་འཆགས་པར་བྱེད།

མི་རིགས་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་ནས།

༡༡། །སྒྲིང་གཞི། །

——མཆོ་བྱང་ངག་གི་ཕོ་ཉ་བྱོན་པའི་ཚུལ།

རིག་པའི་གནས་ནམས་གནས་ལྷགས་ཅི་བསྟན་བསྟན་པ་རབ་མཐེན་མཐེན་
པའི་གཙོ་ཚུལ་བྱུང་བ་གང་། །

གྲང་ཞིག་ཐོས་པ་ཐོས་མ་ཉིད་དུ་དུ་མར་རབ་བསྐྱེས་བསྐྱེས་པས་ཤིས་བྱ་ནམས་
ཀྱི་གཤིས།

ག་ཤིས་བཞེན་རྟོགས་པ་རྟོགས་དོན་ཡོད་ཆད་ཆད་མར་བྱུང་མཁས་མཁས་
མཆོག་གི་ལ་འཁོད་པ་ཁྱོད། །

ཁྱོད་ཉིད་གཅིག་ཕུ་གཅིག་གིས་སྐྱོ་སྐྱངས་སྐྱངས་པ་ཀྱུན་བསལ་བསལ་མཛད་
ཉིད་ལ་སྤྲི་མི་གུས། །

འཆད་པའི་རྩ་གསར་སྐྱབ་ཆོགས་ཀྱང་འཛིན་སྟུག་པོའི་དབུས། །

སྟན་འཛེབས་ལྷང་འེར་དལ་ཞིང་ཟབ་པར་སྐྱག་པ་ན། །

ཡོན་ཏན་སྟོན་བཅུད་སྐལ་བཟང་རྒྱུད་ཀྱི་འཛིན་མ་ལ། །

སྟོམས་པོར་འཁེབས་མཁས་སྟུང་བང་ཁྱོད་ནི་ཐུག་གི་ཡུལ། །

ཚོད་པའི་འབྲུལ་ངག་གདོང་ལྟའི་གད་རྒྱངས་གཅིག་གིས་ཀྱང་། །

པས་སྐྱལ་རྟེན་སྟུན་ལྟེ་ཡིས་འབྲུང་ནམས་པམ་བྱས་ནས། །

རང་བབ་གནས་སྤྱེལ་གསལ་པར་རྒྱ་བའི་རི་རྒྱུས་ཆོགས། །
བཅེ་བས་བསྐྱེད་པ་དེ་དུས་ནམ་ཀྱན་དུ་རྒྱལ་ཁྱེད་ཅི། །

ཚོམ་གྱི་ཉལ་འགྲོ་རིག་གནས་རྒྱ་མཆོར་གཞིལ་བ་ན། །
ཐོན་མེད་ལེགས་བཤད་གསེར་གྱི་བྱེ་མ་དྲངས་ཁྱེད་པས། །
གང་ཞིག་འཕེལ་བའི་གསོས་སྤྱེད་ལ་འདི་འདྲའི་རྒྱལ། །
ཡོད་པ་མིན་ཞེས་མཁས་རྣམས་བརྟོད་པའི་མེ་ཏོག་འཛོར། །

སྒྲན་རག་ཞོར་བྱ་བར་མར་བརྒྱལ་བའི་མདུན། །
དམ་དུམ་རག་གི་མཆོང་བྱ་བཤམས་པ་འདི། །
རང་གཤིས་མི་མཐོང་རྣམས་ཀྱི་མཆོང་ཐོག་ལ། །
ཆོག་གི་ཉག་སྤྱན་འབབ་པ་རི་ལྷ་རྒྱལ་བསྐྱོག། །

དེ་ལྟ་ན་ཡང་མཆོག་གི་ཡུལ་རྣམས་ལ། །
བརྟོད་པའི་མེ་ཏོག་ཆོག་གི་སྒྲིམ་པ་ཡིས། །
གང་ཞིག་མཐོ་དུ་འདེགས་པའི་ཀྱན་སྒྲོང་དེ། །
གཟུར་གནས་ཀྱན་གྱིས་འགོག་པ་ཡོད་རེ་སྐྱན། །

མཆོ་བྱང་རག་གི་མོ་ཉ་ཕྱོད་པའི་རྒྱལ། །
རེ་ཞིག་ཅུང་ཟད་བརྟོད་པའི་སྐལ་བ་ནི། །
ལངས་སྒྲོད་འཁོར་ལོའི་བཅུད་དུ་སྒྲིན་པ་འདི། །
ཉེན་འབྱུང་གཤིས་ཀྱིས་དྲངས་པར་ཐེ་ཆོམ་ཅི། །ཞེས་ཆོགས་བཅད་ཀྱི་ལམ་ནས་
ཅུང་ཟད་བརྟོད་པའི་རག་གི་སྐྱ་འཕར་ཡངས་པར་སྒྲེས་ཏེ། །སྐབས་སྤྱི་བབ་
པའི་དོན་ལ་སྒྲོང་སྒྲོང་བྱ་བ་ནི། །ལྷ་ལྷ་སྤྱི་ལོའི་སྒྲོངས་འདིར་རྒྱུས་ཐོབ་ཀྱི་

དཔལ་འབར་བའི་མཁས་མཆོག་བསུང་གིས་མི་ལང་བ་དག་ཕྱོད་པ་ལས་ལུལ་
 མདོ་སྟེང་དགུ་རྩེ་གི་ཆར་སྒྲ་བལྟམས་པའི་སྤལ་དུ་བྱུང་བའི་ཚོམ་རིག་པ།
 བསམ་སྒྲི་པ། སྟན་རག་པ་དགུ་རྩེ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་ཞེས་སྒྲེ་བོ་ཀུན་གྱི་ན་
 ལམ་ན་མཚན་སྟན་པར་གྲགས་པ། མཁས་པ་རྣམས་ཀྱི་བསྟགས་ལུལ། སྒྲི་
 ལུན་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་པ་འཆར་ས་དེ་ཉིད་འཇིག་རྟེན་གཞན་ལུལ་དུ་ཕྱོད་ནས་ལོ་
 རོ་བརྩ་སྤག་གཅིག་ལྷག་ཕྱིན་པའི་སྐབས་འདིར་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་
 ཁོང་གི་གསུང་འབུམ་པར་དུ་བཞེངས་ནས་སྟེགས་བམ་གྱི་ལོ་རྒྱུ་ག་པོ་དག་
 གི་དབུལ་བའི་སྟེམ་པར་གཏད་དོ་ཞེས་ཐག་གིས་ཆོད་ཅིང་གཏན་དུ་འཁེལ་བའི་
 འཕྲིན་བཟང་སྒྲ་འཇོན་སྟེང་དུ་བྱུང་མ་ཐག་དགའ་བ་དང་སྟོ་བའི་རྒྱ་མཚོ་
 འཇགས་མེད་དུ་ཡིད་ཀྱི་མཁའ་ལ་འཕྱོ་བར་ཐུར་རྟོ། །དཔེ་སྟུན་ཁང་འདི་པ་
 ཆོང་གིས་གསུང་འབུམ་འདི་གཅིག་ལུང་ཐད་ནས་བརྗོད་ན་འང་ཤོད་ཀྱི་རིག་
 གནས་བང་མཛོད་ལ་གཟི་འོད་ཉམས་པ་མི་སྲིད་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ཞིག་གྱི་དོར་
 བྱས་ནས་སྤལ་པས་སྟོག་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སེམས་ནས་གོ་ས་ཆེན་པོ་ཞིག་དང་ལྷ་
 སའི་རིམ་པ་མཚོན་པོ་ཞིག་ཏུ་སྟེང་ཅིང་འདེགས་པར་འཐུར་བར་སེམས་མེད།

གསུང་འབུམ་འདིའི་སྒྲིག་པ་པོས་བདག་ལ་གསུང་འབུམ་འདི་ལས་སྟན་
 རག་གི་ཤོད་ཀྱི་དབུ་རུ་མགོ་བརྗོད་ཅིག་གིས་ཞེས་བསྟུལ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འབྲི་
 རུལ་བྱས་པ་འདི་སྒྲུང་པོའི་སྒྲུང་པོ་ལྷག་གིས་སྒྲུངས་པའི་ཞད་དུ་ཆེ་ཡང་ལྷག་
 བསམ་གངས་འདི་སྤག་ལ་བབ་པ་ཡིན་ཕྱིར་ཐེག་པར་འཐུར་བའི་སྟོ་བ་དང་སྟོན་
 འདུན་ལ་སྤྱགས་ཆེ་བར་བྱས་སོ། །

སྒྲིར་མཁས་མཆོག་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྱི་སྤྱགས་རྒྱུད་ན་བཞུགས་པའི་ཡོན་
 ཏན་ནི་རྒྱ་མཚོ་བཞིན་དུ་རང་གིས་གང་འདུག་པ་ཞིག་ལགས་ཏེ། གཟིགས་པ་
 ཅམ་གྱིས་མཐུན་པ་དང་། གསན་པ་ཅམ་གྱིས་སྤྱགས་ལ་བསྟེལ་མེད་དུ་
 འཇགས་རྣམས་པའི་སྒྲིས་ཐོབ་ཀྱི་ཆ་སྤྲུལ་ཀྱང་བསྟན་པར་མི་སྟོ་བའི་ཡོན་ཏན་ཞིག་
 རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་འདུག་པའི་ཐོག་ལ་ད་དུང་གང་ཡིན་གྱིས་བརྗོད་པ་མིན་

པའི་དཀའ་ལྷན་ལྷན་ཀྱིས་མཛད་དེ་ཆོས་པ་རྒྱ་ཁྱབ་དུ་བསགས་པའི་འབྲམ་བྱ་ཉི་
ལྷན་ས་ཐོབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་བསྟན་ན་མཁས་པའི་དབང་པོར་མི་འཇུག་བཀའ་ལ་སྤྱིད།
ཁོང་ནི་ཐེབ་སྦྱར་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་ཤིང་བརྗོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་དག་གི་
དབང་ལྷན་དམ་པར་གྲུབ་པ་ཞིག་ལྟེ། འདི་འདྲའི་སྦྱ་བའི་དབང་པོའི་གོ་
འཕང་ནི་རྒྱལ་བྱ་བ་ཞིན་དུ་སྦྱར་གྱིས་གྲུབ་པ་ཆོག་སྦྱར་རིང་བྱང་གང་ཞིག་སྦྱེལ་
ནའང་རྒྱ་བོ་བཞིན་དུ་བཞུར་རྒྱལ་མ་གཏོགས་ཀྱི་རྒྱ་ལྷ་བྱའི་བྱིད་ལྱལ་མེད་པས་
གསལ་པོར་གོ་བྱས།

དེར་དུས་སྟན་དག་སྦྱ་བ་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱལ་བྱ་གྲུབ་པ་ཁོང་ནི་སྦྱ་
དབྱངས་རྒྱལ་མོའི་དག་གི་ཕོ་ཉར་བྱོན་པ་ཞིག་ཡིན་པེས་ཏེ། མིན་ན་མི་ཡི་སྦྱ་
ཡུལ་ལས་འགོངས་པའི་ཆོག་སྦྱར་ལུན་སྦྱར་ཆོགས་པ་མད་དུ་བྱུང་བ་འདི་འདྲ་སྦྱ་
ཞིག་གི་དག་ལས་འཁྲོལ་བར་བྱས།

ཁོང་གི་སྟན་དག་གི་སྦྱ་རྩལ་འབྲམ་བྱ་དང་བསམ་སློབ་ཀྱི་ཤུགས་རྒྱུན་ལ་རི་
ལྷན་ཆོད་དཔགས་བྱས་ཀྱང་ཆེ་འགྲོ་བ་དང་ཟབ་ཆེ་བའི་རྒྱན་མི་འཇུག་ལྟེ།
ཐོད་མི་དམངས་དང་ཐོད་ཀྱི་སྦྱ་ཆོགས་ལ་མཆོན་ན་རིག་གནས་ཀྱི་འཆོ་བ་དང་
འཕྱར་བའི་འཆོ་བ་ལ་ཐད་ཀར་འདི་འདྲའི་བྱས་པ་ཆེན་པོ་བཏོན་ནས་ཡར་ལམ་
དུ་བསྐྱལ་ཏེ་བསམ་སློབ་འཕེལ་བའི་གསེས་དང་སྟོན་སྟོན་དུ་སྦྱོང་བའི་རྒྱལ་ཤུགས་
སྦྱ་ལྷན་འདུག་པ་ད་ལྟའི་དུས་སྦྱ་ཉ་ཅང་ཉུང་བར་རྟོག་སྦྱོང་འབྱེད་དང་།
སྦྱོང་གུ་ཆེན་མོ། སྦྱ་ཆོགས་ཐོག་བཅས་ན་དུས་ཆེན་ཞིག་ལ་སྦྱོངས་པ་འཕམ།
རིག་རྩལ་འབྱལ་སྦྱོང་གི་ཆོགས་འདུ་ཞིག་འཆོགས་པའི་དུས་སྦྱ་ན་གཞོན་རིག་
གནས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཅེད་མོ་དོན་སྦྱོང་ཆེན་པོ་ཞིག་ལ་བཙུགས་ནས་ཁོང་གི་སྟན་
དག་དབྱངས་སྦྱ་ལྷན་ནས་དེའི་ཆོས་པའི་བསམ་སློབ་ཟབ་མོ་ལས་འབྱུང་བའི་བཙེ་
དུང་དུག་པོ་མངོན་ཐབས་དང་། དེའི་མད་དུ་བྱུང་བའི་ཉམས་འཇུག་ལས་
ཐོན་པའི་སྟན་སྟན་དབྱངས་ཀྱི་འཇུག་ཁྲགས་དང་། བརྗོད་བརྗོད་ཆོག་གི་
མཛེས་པ། འགྲིག་འགྲིག་རན་པའི་གདངས་མཆོམས། ལལ་ལལ་འཆར་

བའི་སྒྲ་བརྟན་བཅས་ཀྱི་སྒྲ་ཙམ་མཛེས་སྤྱད་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ལ་རིངས་མཁན་
 ཤེན་ཏུ་མང། དར་ལུང་ན་བའི་ཐོས་ཆོད་ལ། སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་
 སློབ་གྲུའི་དགེ་སློབ་རྣམ་པས་དགེ་འདུན་ཆོས་འཕེལ་མཆོག་དང་དོན་གྲུབ་བྱུལ་
 རྣམ་པ་གཉིས་པོའི་སྤྱ་པར་འགེལ་ཆོག་ཆད་ལྟ་བུ་བསྐྱེད་པ་ལྟེབས་ལྟགས་
 མཆོད་གནས་སུ་བཤམས་འདུག་པ་དང་། ཁོང་རྣམ་གཉིས་སྤྱད་ཀྱིས་གང་ཐད་
 རས་མཚུངས་པར་བསམས་ནས་སྒྲ་བྱུར་པ་ཡིན་ཟེར་རྟེ། བཞུགས་པའི་
 དུས་སྐབས་མི་འདྲ་བའི་ཐུར་ཐུར་མ་འདི་པ་སྤྲ་བ་ལས་ཀྱང་ལྷག་པའི་ལྷག་པར་
 བརྩི་དགོས་པར་མཐོང་སྟེ། འདིའི་ཚུལ་ཤེས་ལྟན་དག་ལ་བྱེད་གོས་མི་འདུག་
 ལ་དཀྱུས་མ་དག་གིས་ཀྱང་རིམ་བཞིན་རྟོགས་པར་འགྱུར།

བོད་ཀྱི་ཡུལ་གྱུ་དག་ན་གནའ་དུས་སྲིད་ནང་དང་དེར་དེར་ད་དུང་རིག་
 གོར་དང་མཁས་རྣམས་མཆོག་ཏུ་ཅི་ཞིང་སྒྲ་བྱུར་ཏེ་རིག་པ་རིན་གྱིས་ཉི་
 བའི་དུས་ཤིག་ལ་སྟེབས་མེད་པའི་སྐབས་འདི་ལྟ་བུ་ལང་སྟན་རག་མཁན་ཆེན་
 པོ་དོན་གྲུབ་བྱུལ་འདི་པ་ཆང་ལ་དགའ་གུས་ཆེན་པོ་བྱེད་མཁན་མདོ་དབུས་
 ཁམས་གསུམ་ན་བཟུང་གིས་མི་ལང་བ་མཐོང་། འདི་ཆང་གི་ཚུམ་པས་དང་བ་
 དངས་ནས་རྗེས་སུ་བཞུགས་མཁན་དང་མཛད་རྗེས་ལ་ཡིད་སྟོན་ཤོར་བའང་བཅི་
 ཐབས་བལ་བ་ཞིག་འདུག འདིའི་ལྟེབ་སྒྱུར་ཕུན་སུམ་ཆོགས་པའི་སྟན་རག་
 གི་སྒྱུར་བ་རྣམས་མི་རྣམས་ཀྱིས་སྒྲོ་ལ་ལེན་བདེ་ཐུར་རག་ནས་ཤར་ཤར་གྱུར་
 འདོན་བྱེད་པ་མང་པོ་བྱུང་འདུག་པ་ལྟ་བུ་སྟོན། ཆོག་ལྷག་དང་སྒྲུང་ཚུལ་ནང་
 གི་ཆོག་སྒྱུར་ཉམས་ལྟན་སྟན་མོ་རྣམས་ཀྱང་མང་པོ་ཞིག་གིས་རང་སྒྲུང་སྒྲོ་བའི་
 འགྱུར་བ་ཐུ་ཉམས་སུ་ཤར་ཆོ་སྟགས་འདོགས་མེད་པར་སྒྲོ་ནས་དབྱངས་སུ་བྱུར་
 བ་མཐོང་བྱུང།

འཇིག་རྟེན་པའི་ཚུམ་པ་ཡིན་ན་ཞལ་འདེམས་ཆེ་ཞིང་གཟིགས་ཆད་་་་
 དམའ་བའི་སྒྲ་གྲུ་དག་གིས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་བྱུགས་ལ་བབ་པ་ཡིན་སྲིད་དེ། 《ཟུལ་
 སྲིད་རྣ་བདུན་ལ་སྒྱུར་བའི་འབེལ་གཏམ་》ཀྱང་ཤིའི་བོད་བརྒྱུད་མཐོ་རིམ་ནང་

བསྟན་སྒྲིབ་གྲིང་གིས་སྒྲིབ་དེ་བ་ནང་དུ་བསྐྱུས་འདུག མིང་དོན་ཉིས་ཆར་
 རིན་པོའི་ཆེད་མཆོད་ཉིད་ཆར་བའི་ཚཱ་པ་འདི་འདྲ་སྟན་པལ་མཁའ་ཆེན་པོའི་
 ཐུགས་ལ་འབྲུངས་པ་དང་ཞལ་ནས་ཚུ་རྟེན་ལྟར་བཞུར་བ་མ་གཏོགས་གང་ཡིན་
 གྱི་སྒྲིབ་ལ་ངེ་ལྟ་མཛེེ། ལེགས་བཤད་སྟན་པལ་གི་《འབེལ་གཏམ་》འདི་ནི་
 བོད་སྟན་རབས་པའི་ལེགས་བཤད་ཚཱ་པ་ལ་བསྐྱུར་ཆེ་གནས་ལུགས་ཟབ་ས་
 རས་མ་ལེར་སྟན་པར་མཉམ་ན་འང་སྒྱུ་ཅལ་གྱི་ཆ་ལ་གཏན་ནས་མཚུངས་པ་མེད་
 དེ། 《འབེལ་གཏམ་》འདི་ལེགས་བཤད་ཡིན་ལ་སྟན་པལ་གྱི་ཆ་ལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།
 གཞན་དག་ལ་སྟན་པལ་གི་ཆ་ཅུང་ཟད་བཞུགས་པ་ཁྱོད་ཡོངས་ནས་བཀག་པ་
 མིན་ལ། སྟགས་རེ་འདྲ་བ་ཀུན་ལ་ཡོད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་སྟན་པལ་ཡིན་པ་
 ཁས་ལེན་དགོས་ཟེར་ན་དཀའ་ལྟེ། སུམ་རྟགས་ཀྱི་ཆ་བ་ལྟ་བུའང་དེར་ཁས་
 ལེན་དགོས་པའི་ཕྱིར། 《འབེལ་གཏམ་》འདི་སྟན་པལ་གི་ཤིང་རྩ་ལ་དོན་གྱི་
 རྒྱལ་པོ་བཞུགས་པ་ཡིན་ལ། གཞན་དག་ནི་དོན་གྱི་འདབ་ཆགས་ལ་སྟན་པལ་
 གི་གསེར་ཅི་དོག་ཅམ་གོས་པས་ཡིན་ནོ། དེས་ན་འདི་འདྲའི་ལེགས་བཤད་
 སྟན་པལ་སྟན་ཆད་བོད་ལ་བྱུང་མེད་པས་ང་ཆོས་ནོར་བུ་རྟེན་པ་ཅན་དན་སོལ་
 བར་བྱས་པའི་རྩེས་ལ་སོང་བར་དོགས་ཀྱིས། དེས་ན་ནོར་བུའི་ནོར་ཉམས་
 ལོན་པ་ཅིས་མི་གཙོ།

ཞང་ཁྱུང་པའི་སྟན་པལ་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་མང་》འདི་གངས་རིའི་མགལ་ན་
 སྟན་པལ་སྒྲིབ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁྱོད་རྒྱལ་མཆོད་ཀྱི་ཏོག་ལྟར་ཡང་ཅེ་དང་རེག་པར་མི་
 རུས་པའི་གས་སུ་ཅི་ལ། དེ་ཡང་སྟན་པལ་རིང་པོའི་ནང་ནས་ཉམས་འཇུར་
 ཐུན་སུམ་ཆོགས་པ་དང་། ཆོག་བརྒྱུད་འགྲན་ཟུ་མེད་པར་གྲུབ་པ་ཡིན་མོད།
 ཆོག་བརྒྱུད་འདོན་པའི་སྐབས་སུ་སྟན་ཆ་ཐོན་མིན་ལ་མཉམ་པར་མ་བཞག་ན་
 བརྒྱུད་ཐལ་ཆེ་ནས་གྱུར་བར་འགྲོ་བས་སྟན་ཆ་འཆོར་བ་དང་། རིག་བྱེད་
 གཏམ་རྒྱུད་དང་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་དང་རྒྱན་བྱུང་པར་བ་འགའ་རེ་བཅས་
 སྟུང་ན་ངང་གིས་ཁ་དམ་པོར་འཇུར་བ་ཡིན་པས་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་མང་》འདི་

ལའང་མཚམས་མཚམས་སུ་ཆོག་སྒྱུར་གྱིང་བ་དང་བརྗོད་དོན་ཡང་རབ་དྲངས་
 མིན་པ་རབ་ཅིག་མཆིས་པ་ཡིན། དོན་གྲུབ་རྒྱལ་ལགས་ཀྱིས་གསར་དུ་སྐྱར་
 བའི་《རྒྱ་མ་ཆའི་རྟོགས་བརྗོད་》ནི་ཞང་ཁྱེད་པའི་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་མང་》དང་
 བསྐྱར་ན་དེ་ལས་ལྷག་པ་མ་གཏོགས་མི་དོ་ས་གང་ཡང་མེད། ཆོག་བརྗོད་དང་
 ཉམས་འགྱུར་《རྒྱད་མང་》ལྟར་ལྷག་པའི་ལྷག་པར་སོན་པའི་སོག་སྐྱོན་པའི་ཡོན་
 ཉན་དང་རབ་དྲངས་ཀྱི་ཡོན་ཉན་ཡང་དཔེ་སྐྱེ་མི་སྲིད་པ་སོན་འདུག་ཟུང་། སྒྲི་
 རབ་འབྲིང་གང་གི་རྒྱུད་ལྷལ་དུ་བྱས་ཀྱང་མི་རན་པ་མེད་ལ། རྒྱད་པར་དུ་
 མང་མང་གིས་རྒྱད་བྱར་རན་པ་འདི་ལྟ་བུ་ནི་དང་རབས་ཚྭ་རིག་གི་ཚྭ་
 འཕྲེའི་ཁ་རྩྭ་གས་ཤིག་ཏུ་ངེས་པ་ལགས། ཁོང་གིས་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་མང་》ལ་
 ཤིན་ཏུ་གསལ་བའི་འགྲེལ་པ་བཅུ་མས་ཡོད་པ་དང་། ཆོག་སྒྱུར་ཕུན་སུམ་
 ཆོགས་པའི་ལམ་ནས་དྲངས་ཏེ་སྐྱོན་ངག་རིང་པོ་ཆོགས་བཅད་མ་《རྒྱ་མ་ཆའི་
 རྟོགས་བརྗོད་》བཅུ་མས་ཡོད་པ་འདི་ནི་རྩུ་རྩལ་གྱི་ཆ་ནས་སྐྱས་ན་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་
 མང་》ཡང་ཐུགས་བྱིས་མནན་པ་ཅམ་དུ་འདུག་ལ། འདི་དག་ཀྱང་ཁྱབ་བསྐྱར་
 འཕྲེལ་ལས་ཁྱེད་ཀྱི་སྒྲིབ་བྲིད་ལས་ཆན་དང་། དུས་དེབ་འགའ་རེའི་སྤྲོང་
 བས་ཀྱང་ཁྱབ་དུ་སྤེལ་བའི་ཐུག་པར་མ་ཟད་དོན་གཉེར་ཅན་ནམས་ཀྱི་དང་བ་ལྷག་
 མེད་དུ་དྲངས་ཤིང་། ཡིད་ཀྱང་ཆེས་ཆེར་ཆོས་ཡོད། དེས་ན་འདི་འདྲ་
 ཡོད་བཞིན་དུ་གཞན་ཞིག་ཚྭ་པར་བྱེད་པ་འདི་ལ་རྒྱ་མཚན་མེད་པ་མིན་ཏེ།
 སྐྱོན་ཆད་གཞན་གྱིས་ཡིད་ལ་མ་ཤར་བ་ཞིག་ཚྭ་པར་བྱེད་པ་འདི་སྐྱོན་ངག་
 མཁན་ཆེན་པོ་འདི་པ་ཆང་གི་བྱང་ཆོས་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན། དགོས་པ་གཞན་
 ཀྱང་འདུག་ཡོད། གཙོ་བོར་བཤད་ན་《དྲི་ཟའི་རྒྱད་མང་》གིས་འདི་པ་ཆང་
 གི་བྱགས་ཡིད་ཆོས་མ་སྐྱབ་པས་ཡིན། དེས་ན་ངེ་མ་ངེ་བཞིན་སྐྱར་པ་མིན་
 པས་ལད་སྒྲོས་སུ་མ་སྐྱར་ལ། ཡང་ཚྭ་ཐུབ་པ་ལས་ལྷག་པར་སྐྱོན་པས་ཡང་
 གཅིག་བཅུ་མས་པ་དོན་མེད་དུ་མ་སྤང་བས་ཡང་བསྐྱར་ཚྭ་པའི་དགོས་པ་
 ཡོངས་སུ་སྐྱབ་པ་ཡིན། འདི་ལྟར་དགོས་པ་བྱུང་ན་སྐྱོན་རབས་པའི་མཚན་

ལྷན་ངག་གི་ལམ་ནས་དྲངས་པའི་《གཞི་བྱེད་ཡིད་ཀྱི་མཛེས་རྒྱན་》ཡང་
 རྟོག་གྲུབ་རྒྱལ་གྱིས་མཛད་པའི་《རྩ་མ་ཁའི་རྟོགས་པ་རྫོང་》ལྟར་ཕྱེད་ཚུར་ངང་
 གིས་ལེགས་པ། ཆོག་རྒྱུང་རིང་ལུང་ལྷ་ཆོགས་འཛམས་པ། ཉམས་ཐང་དུ་
 ལུང་བ། རྒྱན་ལུན་ལུམ་ཆོགས་པ། ལྷན་ཆ་ཀྱུན་ནས་ཐོན་པའི་དེང་རབས་
 འཆོ་བའི་བྱུང་ཆོས་དང་ལྷུང་བའི་རྟོགས་པ་རྫོང་ཅིག་རེད། ཁོང་གི་ལྷན་ངག་
 ཚིམ་པ་མང་པོའི་ནང་ནས་《འབེལ་གཏམ་》དང་། 《མཛེས་རྒྱན་》། 《རྩ་
 མ་ཁའི་རྟོགས་པ་རྫོང་》བཅས་གསུམ་པོའི་ལྷན་ངག་རིང་པོའི་རབ་ཕྱེད་ཅན་ཏེ།
 མཁས་ཆེན་གྱི་ལྷགས་སམ་པ་རྩི་ཏའི་ལྷགས་སྟེལ་བཞེན་གཏམ་ལ་ལྷུང་བའི་
 (དེང་སང་རྟོན་པ་རྫོང་ལྷན་ངག་ཀྱང་ཟེར་) ལྷན་ངག་ཡིན། འདི་འདྲའི་
 ཐང་ལུང་ཆོག་གི་ལྷུང་བ་ལྷུག་པ་ལ་ཤོད་དཔར་བརྒྱད་པའི་བལྟར་པའི་
 ལེགས་བཤད་ཐེ་མིག་འཛིན་མཁན་ཡིན་ནའང་འདྲ་ལ། ལྷིང་དཔུས་ཆོན་ལྷ་
 ལྷ་ཡི་ཐེང་ཁང་དུ་ལུང་ལུང་ལྷ་པ་མཆོན་དུ་ཁྲགས་པ་དེ་ཡིན་ནའང་འདྲ་ཞེ།
 ད་ལྟའང་འཆོ་ཞིང་གཞེས་པ་ཡིན་ན་ལྷག་རྟོག་རྒྱང་གིས་གཤེས་ནས་བཞུན་པར་
 མི་འལུར་ལྷ་མ་གྱི། སྟེལ་རྒྱན་ལྟར་ལྷུང་བའི་ཚིམ་པ་འདི་གསུམ་པོར་ཆོག་ལྷུང་
 གྱི་ཐང་ནས་གཙང་པོ་ལྟར་གྱི་བཟུར་ཉམས་མ་གཏོགས་རྒྱུ་ནང་བཞེན་ཁྱིད་
 ལྷལ་ནི་གཏན་ནས་མེད་ལ། རང་ལྷུང་མེ་རྟོག་བཀྲག་མདངས་ཀྱིས་མཆོན་པ་
 རི་བཞེན་ཆོག་རྒྱན་ལྷས་པ་རང་འགྲིག་དུ་ཡོད་པ་མ་གཏོགས་བཅན་གྱིས་

བཞིགས་པའི་དོ་ཆག་ལྟ་བུ་སྐབས་ཀྱི་ཏུ་ཡོད་མ་ཡིན། བར་དོན་གྱི་ཐད་ནས་
དགེ་སྤྱོད་བཟང་སྟོན་དང་། རན་འགོག་ལེགས་སྤེལ་གྱི་བསམ་བློ་ཙམ་ཏུ་
བརྟོན་ནས་ཆོག་གི་ཟུར་ཏུ་མངོན་ཤུགས་ཅི་རིགས་སུ་སོན་ཡོད།

ཁྱད་པར་དུ་《མཛེས་རྒྱུ་》འདིའི་དོན་གྱི་སྒྲིབ་ལུགས་ནི་སྟོན་ཆད་གྱི་སྟོན་
པ་ལྟ་ཆོགས་ནང་ཏུ་མཛོང་རྒྱ་ཏུ་ཅང་དཀའ་བ་ཡིན། འདིས་ཐད་ཀར་མི་
གཤིས་ངན་པའི་མཚང་ནག་བརྟོན་ཡག་བྱས་ཏེ་སྟོན་སྒྲིབ་ནས་བརྟོན་པ་དྲག་
པའི་ཤུགས་གྱིས་མི་རྣམས་ལ་ཀྱན་སྦྱོང་གྱི་སྒྲོབ་གསོ་གལ་ཆེན་ཞིག་སྤེལ་སུ་
བཅུག་པའི་སྟོན་ དྲང་སྒྲིབ་གྱི་མི་ཆོས་གཙང་མ་དང་། ཀྱན་སྦྱོང་རྣམ་
དག་དར་ཞིང་འཕེལ་བར་ཕན་པ་ཆེན་པོ་འདོན་པ་ཡིན། བོད་ལ་བརྟོན་སྟོན་
རྒྱ་མཆོ་འབྲིགས་པའི་སྐབས་མང་བ་མ་གཏོགས་སྟོན་མཚང་སྟོན་པ་བསལ་བའི་
སྟོན་དམར་འབྲུག་པ་ཏུང་ཟད་ཅིག་ལས་མེད་ཅིང་། ཏུང་ཟད་དེ་ཆོའང་གོ་རྒྱུ་
བརྟོན་ནས་ཤུགས་སྟོན་བྱེད་པ་མ་གཏོགས་མངོན་སུམ་པ་ཤིན་ཏུ་དཀོན།

བོད་ལ་སྟོན་རྒྱུ་རྒྱུ་པ་ནི་སྐར་མ་བཞིན་ཏུ་འཆོར་ལ། ཟླ་བ་ལྟ་བུར་གསལ་
བ་ནི་བཟང་གིས་མི་ལང་མོད། ཉེ་མ་ལྟ་བུར་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་གནོན་པ་
ནི་སྟོན་གྱི་ཏུས་སུ་རྒྱ་དབང་སྟོ་བཟང་རྒྱ་མཆོ་དང་། ཉེ་རབས་ཏུས་ལ་སྟོ་
སྟོང་སྟོ་བཟང་། དེར་གྱི་སྐབས་འདིར་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་ཕྱོན་ནས་གཤེགས་པ་
ཙམ་ཡིན་ལ། འདི་ཆོས་ལྟོན་སྟོན་རྒྱུ་ལ་འབྲི་རྒྱུའི་ཐད་ཁོ་ནར་བརྟོན་པ་ཡིན་
ནོ། །

དེར་སང་ཤུགས་ཆེར་དར་བཞིན་པའི་རྒྱུ་བའི་ཆོག་བྱིས་མི་མཉམ་པའི་
འབྲི་རྒྱལ་འདི་ལ་ཁ་ཅིག་སྟོན་མེད་རང་མོས་སྟོན་རྒྱུ་ཟེར་ཏེ། འདིའི་རྣམ་པ་
སྟོན་ཆད་བོད་ལ་མེད་ཟེར་ན་མི་བདེན་ཁོ་ཐག་བཅད་ཆོག་ལ། མི་ལ་ཞབས་
དཀར་སྤེལ་སྟོན་མཁུར་མའི་ནང་གི་རིང་ཐུང་ཅན་དེ་རྣམས་ལ་མི་རིག་ལྟ་མ་
བརྟོན་ཐབས་ཨེ་ཡོད། ཡོད་ན་ངས་རང་ལ་མིག་འབྲུལ་བྱུང་བ་ཁས་ལེན།
ཡང་ལ་ལས་སྟོན་རྒྱུ་སྟོན་རྒྱུ་ལ་ཆད་ཐིག་བཅན་ལ་ཆད་འཛིན་མང་བས་གང་

བྱུང་ཅི་འདྲོད་ལ་སྒྲུབ་ཆོག་པའི་རང་མོས་སྒྲུབ་ལག་ཅིག་འབྱུང་བའི་རེ་བ་འདྲ་
བྱེད་ཀྱིན་ཡོད་ན་དེའང་སྒྲིལ་ཅིང་པོའི་འདྲོད་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། མཐའ་གཅིག་ཏུ་
རང་མོས་སྒྲུབ་ཆོག་པའི་ལག་སྒྲུབ་འདྲོད་ན་སྒྲུབ་པ་མང་པོའི་ལབ་བརྒྱལ་བྱིན་
ལ་ཐོབས་དང་དེས་འབྱུག། རྒྱ་ཡིག་གི་རང་མོས་སྒྲུབ་ལག་བྱེར་བའང་གཅིག་
ན་རང་གི་སྒྲིབ་རིགས་དེའི་བརྒྱ་སྒྲུབ་ལྟགས་དེ་ལྟར་སོང་བ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་
སོང་བ་ལའང་རྒྱ་མཆན་འགའ་རེའི་སྒྲིབ་ནས་དབྱུད་དུ་ཡོད་ཀྱང་སྒྲུགས་སྒྲིབ་མོ་
ནས་སྒྲུབ་རྒྱ་ག་ལ་ཡོད། སྐབས་འགར་སྒྲིབ་ནས་བརྒྱུད་འདྲོད་ཅམ་ལས་ཡུལ་
ལ་སྒྲུབ་པ་མེད་པའི་ཕྱིར། གནའ་པོའི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ནི་ཆོག་བར་དོ་མི་མཉམ་པ་
སྒྲུབ་ལ་དབྱུངས་སྒྲིབ་ཀྱི་གདངས་མཆམས་ཀྱང་ཆད་ནས་པོར་འཛིན་པས་
སྒྲིབ་སྒྲུབ་ཞིབ་ཅིང་དོག་པོ་ལྟར་སྒྲུབ་ལ་དེ་ཉིད་ཆོག་བར་དོ་མཉམ་མིན་དང་
དབྱུངས་གདངས་ནམས་འགྲོས་སུ་སྒྲིབ་པ་ཆད་འཛིན་སྒྲུབ་པས་འབྱི་
སྒྲུབ་ཅུང་ཅམ་ཡངས་པར་བྱས་པ་ལ་རང་མོས་སྒྲུབ་ལག་བྱེར། སྒྲུབ་ལག་
ཡིན་པ་དང་། ཟུང་པར་དུ་སྒྲུབ་ལག་ཡག་པོ་ཞིག་སྒྲུབ་ཆེ་ནང་དོན་བཟོ་
དགོས་པ་དང་། ཆོག་སྒྲིབ་བདེ་དགོས་པ། གདངས་མཆམས་གསལ་དགོས་
པ། འབྱུར་ལྟགས་སྒྲུབ་དགོས་པ། ཉམས་འབྱུར་རྒྱགས་དགོས་པ། རྒྱན་
གྱིས་མཛེས་དགོས་པ་བཅས་ཀྱི་དབང་གིས་སྒྲིལ་ཅིང་པོ་དག་གིས་བསམ་བཞིན་
པའི་རང་མོས་ཀྱི་སྒྲུབ་ལག་བྱེར་བ་དེ་ལྟ་བུ་ནི་གཏན་ནས་ཡོད་པ་མིན།

སྒྲུབ་ལག་གསར་པ་ནམས་ཀྱི་ནང་ན་མཆོག་ཏུ་བྱུར་པ། སྒྲུབ་འཕྲོ་བྱི་
མཐུད་བྱེད་པ་ནམས་ཀྱི་ནང་ནས་གསར་གཏོད་ཀྱི་ཆ་དང་ལྡན་པ། རྒྱུད་བྱེད་
སྒྲིབ་པོ་བཟུང་བྱེད་ཆེ་བ། རྒྱུད་བྱེད་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཆོགས་པ། རྒྱག་གི་དབང་པོ་
སྒྲོབས་དང་ལྡན་པ། རྒྱན་ཆོགས་ནོར་བུས་ཀྱང་ནས་མཛེས་པར་མཆོན་པ།
ཉམས་ཀྱི་སྒྲིག་མོས་ཡོངས་སུ་དམ་པར་འབྱུང་པ། གདངས་མཆམས་སྒྲུབ་
པའི་རོལ་མོ་ནམ་པར་འཁྲོལ་པ། མཁས་པའི་དང་བ་འདྲིན་པ། གཞོན་
པའི་ཁ་རྒྱན་དུ་བྱུར་པ། ཡ་རབས་དམ་པའི་སྒྲིགས་ལ་སྒྲུབ་ལྟག་ཏུ་བྱུར་པ།